

Obligaciones de Exportación y Programa World Cert

TRUST IN
QUALITY.
WORLDWIDE.

Quality assurance of sustainable products.



www.imo.ch

Obligaciones para la Exportación

Todas las exportaciones con destino a Europa deben contar con un Certificado de Transacción Internacional. Para la emisión de esta se debe enviar la siguiente documentación:

1. Completar Solicitud para emisión TCs
2. Adjuntar factura de Exportación
3. Bill of Lading (BL), o Airway Bill (AWB)
4. Enviar todos los documentos a Josefina López (jon@imo.ch)
5. Copia a María Estrella Peñaloza (estrella@imochile.cl)

Obligaciones para la Exportación

- **Tiempo de evaluación 7 días hábiles.**
- **La falta de uno de los documentos solicitados retrasa la emisión en más de una semana.**
- **Costos de evaluación y emisión de TC son US\$ 110. Los cuales se cobra cuatrimestralmente por IMO Suiza.**
- **En caso de tener saldos pendientes, IMO Suiza no emitirá el Certificado hasta regularizar la situación.**

Caso puntual Vinos Orgánicos

- Etiquetado antiguo código CL-BIO-609
- 1. Confirmar con Importador: Licencia válida con el vino en cuestión
- 2. Marcar en la Solicitud la norma EU, Artículo 19

8. Certificate EC 1235/2008, NOP or JAS-Regulation

- EU 1235/2008, Art.(19)
 EU 1235/2008, Art. (33)
 NOP JAS CH

- Etiquetado nuevo código CL-BIO-143 (01.08.2014)
- 1. No es necesario tener Licencia de Importación
- 2. Marcar en la Solicitud la norma EU, Artículo 33
- 3. Tener una etiqueta aprobada con el nuevo código

WorldCert

<http://www.e-worldcert.org/frameset.php?Language=en>

The screenshot shows the website for IMO Chile. At the top, there is a navigation menu with links: Home, Quiénes Somos, Servicios, Agricultura Orgánica, Insumos Agrícolas, Nuestros Clientes, Noticias, and Contacto. Below the menu is a banner featuring the IMO logo (control IMO INSTITUTE FOR MARKETECOLOGY) and a photograph of a beetle on a leaf. A quote by Aristotle, "La naturaleza no hace nada inútilmente," is displayed on the right side of the banner. Below the banner, the main content area starts with a "Home" link and a heading "¡Bienvenido a IMO Chile!". The text describes IMO Chile as a private Chilean company, part of the IMO International Group, specializing in organic product control and certification. It mentions 20 years of experience in organic certifications. To the right, a sidebar titled "Enlaces" contains three buttons: "IMO Client Access", "IMO-Control.net Internal Quality Management Site", and "WorldCert The Online Certification Program". A red arrow points from the main text area towards the "WorldCert" button. At the bottom of the main content area, there is a "proyecto" logo and a "CERTIFICADO CARBONO NEUTRAL" for IMO Chile 2013.

Nombre y Contraseña

The screenshot shows a web browser window with the URL `www.e-worldcert.org/frameset.php?Language=en`. The page header includes the **control IMO** logo and the **WorldCert** title with the subtitle "The Online Certification Program". A navigation menu contains "Home", "Administration", and "Contact".

The main content area features three sections:

- WorldCert – Welcome to the new world of certification**: A paragraph in English describing the program's 24-hour availability and online verification features.
- WorldCert – Willkommen in der neuen Welt der Zertifizierung**: A paragraph in German providing similar information.
- WorldCert – Bienvenido al nuevo mundo de la certificación**: A paragraph in Spanish. A red arrow points to the "password" input field in the login form below this section.

The login form includes fields for "name" and "password", and a "[log in]" button. The Windows taskbar at the bottom shows the date as 03-11-2014 and the time as 14:23.

WorldCert - Mozilla Firefox

http://www.e-worldcert.org/frameset.php?PageName=&Language=en&NavigationId=&Issue=&PPID=

control IMO

Home Administration Help Contact Documents & Manuals

WorldCert - Welcome to the new world of certification

The **Institute for Marketecology, IMO**, herewith presents its unique WorldCert programme, the first international online certification system. WorldCert is accessible at your office hours, 24 hrs a day and your password allows you to have a real time check of the present status of your certification requests. Last minute changes in your consignments can still be accommodated.

WorldCert provides **easy handling** by a logic and comprehensive data monitoring system and offers an online verification of your entries. Equally interesting for professional sales management are the ongoing statistical updates of your personal accounts of certified products and shipments.

Save time and money, use WorldCert!

Get more information on WorldCert and the possibilities for your company to participate!

For new participation or further questions press ["contact"](#).

WorldCert - Willkommen in der neuen Welt der Zertifizierung

Das **Institut für Marktökologie, IMO**, präsentiert hiermit sein einzigartiges WorldCert Programm, das erste internationale online Zertifizierungssystem. Zugriff auf WorldCert haben Sie zu Ihren Bürozeiten, 24 Stunden am Tag, und Ihr Passwort gestattet Ihnen einen Real-Time-Check des aktuellen Stands Ihrer Zertifizierungsanfrage.. Sie können sogar Lastminute Anpassungen Ihrer Lieferungen vornehmen!

WorldCert zeichnet sich dank des logischen und verständlichen Programms durch eine **einfache Handhabung** aus und ermöglicht online die Überprüfung Ihrer Eingaben. Für das professionelle Verkaufsmangement gleichermaßen interessant sind die fortlaufenden statistischen Updates Ihrer persönlichen Statistik der zertifizierten Produkte und Lieferungen.

Sparen Sie Zeit und Geld, benützen Sie WorldCert!

Für mehr Informationen zu WorldCert und den Möglichkeiten für Ihr Unternehmen Teil von WorldCert zu werden, stehen wir Ihnen gerne zu Verfügung. Drücken Sie [„Kontakt“](#) für erstmalige Verwendung oder weitere Fragen.

WorldCert - Bienvenido al nuevo mundo de la certificación

Por medio de la presente el **Instituto de Comercio Ecológico, IMO**, presenta su programa exclusivo WorldCert, el primer sistema internacional de certificación en línea.

WorldCert es accesible en horario de oficina como durante las 24 horas del día, su código de acceso le permite llevar un control actualizado sobre el estado de su solicitud de certificación. Además puede realizar modificaciones de última hora en sus entregas !

Mediante un sistema sencillo de manejo, basado en un sistema lógico de monitoreo de datos (Data Monitoring Systems), WorldCert le permite a usted verificar todos sus datos ingresados. La permanente actualización automática de su cuenta personal de productos certificados y embarques realizados resulta también interesante para una gestión de ventas profesional.

Ahorre tiempo y dinero, utilice el WorldCert!

Será un placer ayudarle en caso de que usted necesite más información sobre WorldCert y sobre las posibilidades de su empresa de participar en WorldCert.

Para empezar a participar o si tiene alguna pregunta, presione [«Contacto»](#).

Draft certificate
Certificates
History
My Invoices (Export)
My Invoices (Import)

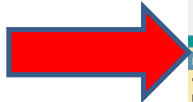
name: demo
[log out]

Fertig

Start | Gesendete Objekte - Mic... | Extern | Microsoft Excel | WorldCert - Mozilla Fi... | Microsoft PowerPoint - [...]

08:19

Draft Certificate



WorldCert - Mozilla Firefox

http://www.e-worldcert.org/frameset.php?PageName=_adminAntrag&Language=en&NavigationId=8&Issue=1&PPID=3

control IMO

WorldCert
The Online Certification Program

Home Administration Help Contact

CSV Download Create new certificate

No.	Importer	Producer	Positions	Status
1demo23/uk-1-demo/4 COD: 402 300 COD: 149			new	Status
1demo23/uk-1-demo/5 COD: 402 300 COD: 149	UK First Tea Importers Ltd.		new	Status
1demo23/CH-demo-imp/5	Schweizer Biohändler		new	Status
1demo23/D-imp-123/84	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH		new	Status
1demo23/D-imp-123/86	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH		new	Status

name: demo
[log out]

http://www.e-worldcert.org/loadContent.php?PageName=_adminAntrag&Language=en&Issue=1&Mode=new

Start | Gesendete Objekte - ... | Microsoft Excel | 3 Firefox | Adobe Reader | 2005-IMOLa | Dokument28 - Microso... | 15:38

click aqui!

Crear una Solicitud TC

The screenshot shows the WorldCert web application interface. The browser window title is "WorldCert - Mozilla Firefox". The address bar shows the URL: http://www.e-worldcert.org/frameset.php?PageName=_adminAntrag&Language=en&NavigationId=8&Issue=1&PPID=3. The page header includes the "control IMO" logo and the text "WorldCert The Online Certification Program". A navigation menu contains "Home", "Administration", "Help", and "Contact".

The main content area displays the "New Certificate" form. A red arrow points to the "Draft certificate" menu item in the left sidebar. The form fields are as follows:

- Container N°:
- Bill of Lading / Airway Bill / CMR N°:
- Date B/L - ABW - CMR: 31
- Contract N°: 1demo23
- Priority: normal
- Invoice N°:
- Date of invoice: 31
- Producer: show producer of products on the certificate
- Preparer: Basmati Growers Association
- Importer: Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH
- 1. Consignee: Certified First Consignee

Below the form is a "Remarks" section with a large text area. At the bottom of the form are "Create" and "Cancel" buttons. A speech bubble points to the "Create" button with the text "click aquí!".

The bottom of the page shows a user profile section with "name: demo" and a "[log out]" link. The Windows taskbar at the bottom displays the Start button and several open applications: "Gesendete Objekte - ...", "Microsoft Excel", "3 Firefox", "Adobe Reader", "2005-IMOLA", "Dokument28 - Microso...", and the system clock showing "15:39".

Confirmación

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window displaying the WorldCert website. The address bar shows the URL: http://www.e-worldcert.org/frameset.php?PageName=_adminAntrag&Language=en&NavigationId=8&Issue=1&FPID=3. The website header includes the "control IMO" logo and the text "WorldCert The Online Certification Program". A navigation menu contains "Home", "Administration", "Help", and "Contact". A central "Information" box displays a green checkmark and the message: "Certificate has been added! You can now create product accounts." Below this message is an "OK" button. A speech bubble points to the "OK" button with the text "click aquí!". The left sidebar contains a menu with items: "Draft certificate", "Certificates", "History", "My Invoices (Export)", and "My Invoices (Import)". At the bottom left, there is a "name: demo" and a "[log out]" link. The Windows taskbar at the bottom shows the Start button and several open applications: "Gesendete Objekte - ...", "Microsoft Excel", "3 Firefox", "Adobe Reader", "2005-IMOLa", and "Dokument28 - Micros...". The system clock shows "15:42".

Positions

WorldCert
The Online Certification Program

Home Administration Help Contact

CSV Download Create new certificate

No.	Importer	Producer	Positions	Status
1demo23/uk-1-demo/4 COD: 402 300 COD: 149	UK First Tea Importers Ltd.		Positions	new
1demo23/uk-1-demo/5 COD: 402 300 COD: 149	UK First Tea Importers Ltd.		Positions	new
1demo23/CH-demo-imp/5	Schweizer Biohändler		Positions	new
1demo23/D-imp-123/84	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH		Positions	new
1demo23/D-imp-123/86	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH		Positions	new
1demo23/D-imp-123/87	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH		Positions	new

Please issue the certificate at the earliest to avoid demurrage charges for my customer.

CSV Download Create new certificate

name: demo
[log out]

click aquí!

Crear nueva posición

WorldCert - Mozilla Firefox

http://www.e-worldcert.org/frameset.php?PageName=_adminAntrag&Language=en&NavigationId=8&Issue=1&PPID=3

control IMO

WorldCert
The Online Certification Program

Home Administration Help Contact

You are here: Certificates > Positions

Create new position (Number: 87)

Create new position (Number: 87)

click aquí!

Draft certificate
Certificates
History
My Invoices (Export)
My Invoices (Import)

name: demo
[log out]

Fertig

Start | Gesendete Objekte - ... | Microsoft Excel | 3 Firefox | Adobe Reader | 2005-IMOLa | WorldCert step by ste... | 15:49

Seleccionar Producto

WorldCert - Mozilla Firefox

http://www.e-worldcert.org/frameset.php?PageName=_adminAntrag&language=en&NavigationId=8&Issue=1&PPID=3

WorldCert
The Online Certification Program

Home Administration Help Contact

control
IMO

Draft certificate

Certificates

History

My Invoices (Export)

My Invoices (Import)

name: demo
[log out]

Fertig

Start | Gesendete Objekte - ... | Microsoft Excel | 3 Firefox | Adobe Reader | 2005-IMOLa | WorldCert step by ste... | 15:50

New Position

Product account

please choose

- Mango 2003 fresh (in conversion) - Mango Factory
- Mango 2003 Pulp (in conversion) - Mango Factory
- Mango 2005 dried (organic) - Mango Factory
- Mango 2005 fresh (100% organic) - Mango Factory
- Peppermint 2003 (fresh) (organic) - Indian Producer
- Peppermint 2003 dry (organic) - Indian Producer
- Peppermint 2004 dried (in conversion) - Erzeuger1
- Peppermint 2004 fresh (in conversion) - Erzeuger1
- Pomelos 2003 (in conversion) - Indian Producer
- Rice 2003 Basmati Brown (organic) - Basmati Growers Association**
- Rice 2003 Basmati White (organic) - Basmati Growers Association
- Rice 2003 Brown (organic) - Indian Producer
- Rice 2003 Paddy (organic) - Indian Producer
- Rice 2003 Paddy Basmati (organic) - Basmati Growers Association
- Rice 2003 White (organic) - Indian Producer
- Tea 2000 (organic) - Erzeuger1
- Tea 2003 (organic) - Darjeeling Tea Garden
- Tea 2003 (organic) - Indian Producer
- Tea 2003 (organic) - Productor 3
- Tea 2005 (organic) - Erzeuger1

Create Cancel

Click producto exportado

Completar Información solicitada

The screenshot shows the WorldCert web application interface. The main content area displays a 'New Position' form with the following fields:

- Product account: Rice 2003 Basmati Brown
- Quantity: 10500 kg
- Lot n°: 123
- Reference: Order N° 1
- Code: 1006 20 98
- Container n°: SUDU123456/12645

Below the form is a 'Remarks' section with a text area. At the bottom of the form are 'Create' and 'Cancel' buttons. A callout bubble points to the 'Create' button with the text 'click aquí!'.

The interface also includes a left sidebar with navigation links: Draft certificate, Certificates, History, My Invoices (Export), and My Invoices (Import). The top navigation bar includes Home, Administration, Help, and Contact. The bottom status bar shows the user is logged in as 'demo' and provides a 'log out' link.

Producto creado

The screenshot shows the WorldCert administration interface in a Mozilla Firefox browser. The page title is "WorldCert - The Online Certification Program". The navigation menu includes "Home", "Administration", "Help", and "Contact". The "You are here" breadcrumb shows "Certificates > Positions". The main content area displays a table with two rows, each starting with "Create new position (Number: 87)". The first row contains the text "Rice 2003 Basmati" and "1000 kg organic". A callout bubble labeled "Agregar otro producto" points to the first row. A second callout bubble labeled "Eliminar producto" points to a small icon in the right column of the first row. A third callout bubble labeled "Editar el producto" points to a small icon in the right column of the second row. The left sidebar contains a "control IMO" logo and a list of menu items: "Draft certificate", "Certificates", "History", "My Invoices (Export)", and "My Invoices (Import)". At the bottom left, there is a "name: demo" and a "[log out]" link. The taskbar at the bottom shows the Start button, taskbar icons for "Gesendete Objekte - ...", "Microsoft Excel", "3 Firefox", "Adobe Reader", "2005-IMOLA", and "WorldCert step by ste...", along with the system clock showing "15:51".

Eliminar producto

Agregar otro producto

Editar el producto

Volver al Certificado

WorldCert - Mozilla Firefox

http://www.e-worldcert.org/frameset.php?PageName=_adminAntrag&Language=en&NavigationId=8&Issue=1&PPID=3

control IMO

WorldCert
The Online Certification Program

Home Administration Help Contact

You are here: Certificates > Positions

Create new position (Number: 87)

Rice 2003 Basmati White

Rice 2003 Basmati Brown

Create new position (Number: 87)

click aquí!

Draft certificate

Certificates

History

My Invoices (Export)

My Invoices (Import)

name: demo

[log out]

Fertig

Start | Gesendete Objekte - ... | Microsoft Excel | 3 Firefox | Adobe Reader | 2005-IMOLa | WorldCert step by ste... | 15:54

Dar Status a la solicitud: Nuevo o creado

The screenshot shows the WorldCert web application interface. The main content area displays a table of certificates with columns for No., Importer, and Producer. Each row includes a 'Status' dropdown menu. A white arrow points to the dropdown menu for the last row, which is currently set to 'new'. A white box with the text 'Click Aquí' is positioned below the arrow, indicating where to click to change the status to 'created'.

No.	Importer	Producer	Status
1demo23/uk-1-demo/4 COD: 402 300 COD: 149	UK First Tea Importers Ltd.		new
1demo23/uk-1-demo/5 COD: 402 300 COD: 149	UK First Tea Importers Ltd.		new
1demo23/CH-demo-imp/5	Schweizer Biohändler		new
1demo23/D-imp-123/84	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH		new
1demo23/D-imp-123/86	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH		new
1demo23/D-imp-123/87 Please issue the certificate at the earliest to avoid demurrage charges for my customer.	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH		new created

Confirmar la Solicitud

WorldCert - Mozilla Firefox

http://www.e-worldcert.org/frameset.php?PageName=_adminAntrag&language=en&NavigationId=88&Issue=1&PPID=3

control IMO

WorldCert
The Online Certification Program

Home Administration Help Contact

Confirmation

? Are you sure to complete this request now?

Yes Cancel

click aquí!

Draft certificate
Certificates
History
My Invoices (Export)
My Invoices (Import)

name: demo
[log out]

Fertig

Start | Gesendete Objekte - ... | Microsoft Excel | 3 Firefox | Adobe Reader | 2005-IMOLa | WorldCert step by st... | 15:55

History

WorldCert
The Online Certification Program

Home Administration Help Contact

all Filter on status: **chronologic** sort CSV Download Seite 1 | 2 | 3 | 4 | -->

Cert. N°	Date:	Importer	Preparer	Invoice No.	Date of invoice	Date of first revision:	Status
1demo23/D-imp-123/87	06.02.2006	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH	Basmati Growers Association	1234 demo	06.02.2006		Positions created
Please issue the certificate at the earliest to avoid demurrage charges for my customer.							
1demo23/D-imp-123/83	21.12.2005	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH	Basmati Growers Association	ECO313	10.03.2005		Positions created
RER							
1demo23/D-imp-123/82	21.12.2005	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH	Basmati Growers Association	ECO313	10.03.2005		Positions certificate issued
RER							
1demo23/D-imp-123/81	24.11.2005	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH	Basmati Growers Association	ECO313	10.03.2005		Positions certificate issued
RER							
1demo23/D-imp-123/80	16.11.2005	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH	Basmati Growers Association	16.11.05			Positions certificate issued
1demo23/CH-demo-imp/3	04.11.2005	Schweizer Biohändler	Mango Factory				Positions certificate issued
1demo23/D-imp-123/78	31.10.2005	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH	Basmati Growers Association				Positions certificate issued
1demo23/D-imp-123/77	20.10.2005	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH	Basmati Growers Association	1	20.10.2005		Positions certificate issued
1demo23/D-imp-123/74	21.09.2005	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH	Basmati Growers Association				Positions certificate issued
1demo23/CH-demo-imp/2	19.09.2005	Schweizer Biohändler	Basmati Growers Association	test	08.09.2005		Positions created
1demo23/imp-demo-1/2	02.09.2005	Importatori di Merci Organiche	Basmati Growers Association				Positions certificate issued
1demo23/D-imp-123/73	30.06.2005	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH	Basmati Growers Association				Positions certificate issued
1demo23/D-imp-123/72	29.06.2005	Deutsche Basmati Handelsgesellschaft mbH	Basmati Growers Association				Positions certificate issued
1demo23/CH-demo-imp/1	29.06.2005	Schweizer Biohändler	Mango Factory	290605	26.05.2005		Positions certificate issued
1demo23/uk-1-demo/3	29.06.2005	UK First Tea Importers Ltd.	Darjeeling Tea Garden	290605	29.05.2005		Positions certificate issued

all Filter on status: **chronologic** sort CSV Download Seite 1 | 2 | 3 | 4 | -->

name: demo [log out]

http://www.e-worldcert.org/loadContent.php?PageName=_adminContentHistorie&Language=en&Issue=1&AnkId=19929

TC Emitido

26.10.2002 EN Official Journal of the European Communities L 289/19


CERTIFICATE OF INSPECTION FOR IMPORT OF PRODUCTS FROM ORGANIC PRODUCTION INTO THE EUROPEAN COMMUNITY


1. Issuing body or authority (name and address) IMO Schweiz Wasser, 51 CH-8770 Weinfelden Switzerland		2. Council Regulation (EEC) No 2092/91 and Commission Regulation (EC) No 1788/2001 Article 11(1) <input type="checkbox"/> or Article 11(6) <input checked="" type="checkbox"/>	
3. Serial number of the certificate of inspection 18smo23 D-imp-123-871 of 1		4. Reference No authorization under Article 11(6) VG 1234-8smo	
5. Exporter (name and address) Exporter 1 of Organic Goods Inc., Ltd. Landing Station Export Building IND-Docks Port India		6. Inspection body or authority (name and address) IMO Schweiz Wasser, 51 CH-8770 Weinfelden Switzerland	
7. Producer or preparer of product (name and address) Basmati Growers Association Rice Fields IN-123 456 Rice Town India		8. Country of dispatch India	
10. First consignee in the Community (name and address) Certified First Consignee Port NL-1234 Rotterdam Netherlands, The		9. Country of destination Netherlands, The	
12. Marks and numbers, Container No(s), Number and kind, Trade name of the product Rice 2003 Basmati Brown, organic, Lot No. 123, Order N° 1 Rice 2003 Basmati White, organic, Lot No. 456, Order N° 1		13. CN codes 1006 20 98 1006 30 98	14. Declared quantity 10 500,00 kg 10 500,00 kg

Container No. SUZU12345612345
 AFB1 or B1 No. MSCU123456123456 TEST, Dt. 06.02.2006
 Invoice N° 1234-8smo, Dt. 06.02.2006

15. Declaration of body or authority issuing the certificate referred to in box 1.
 This is to certify that this certificate has been issued on the basis of the checks required under Article 4(6) of Regulation (EC) No 1788/2001 and that the products designated above have been obtained in accordance with rules of production and inspection of the organic production method which are considered equivalent in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2092/91.
 This is to confirm that the products designated above have been obtained in accordance with the rules of production and inspection defined by the National Organic Program (NOP) and are in full compliance with the provisions of the Organic Foods Production Act of 1990, as amended (7 U.S.C. 6501-6508 (a-eq.)) (CFR), and the National Organic Standards thereunder (7 CFR 205.1 et seq.) (NOS).

08.02.2006
 Date


 Name and signature of the authorised person
 L. Radtner


 AN11392371170001
 Stamp of issuing authority or body

L 289/19 EN Official Journal of the European Communities 26.10.2002

16. Declaration of the competent authority of the Member State of the European Union who granted the authorization or its designate.
 This is to certify that the products designated above have been authorized for marketing in the European Community in accordance with the procedure of Article 11(6) of Regulation (EEC) No 2092/91, under the authorization number mentioned in box 4.

Date

Name and signature of the authorised person Stamp of the competent authority or its designate in the Member State

17. Verification of the consignment by the relevant authority of the Member State.
 Member State:
 Import registration (type, number, date and office of the customs declaration):
 Date:
 Name and signature of authorised person Stamp

18. Declaration of the first consignee.
 This is to certify that the reception of the goods has been carried out in accordance with the provisions of Annex III, Section C, point 6 of Regulation (EEC) No 2092/91.

Name of the company Date
 Certified First Consignee
 Name and signature of authorised person

Futuro WorldCert

- **Año 2015 WorldCert Chile**
- **Emisión de Certificados Nacionales e Internacionales**
- **Entrega de copia original TC en Chile**

Certificado Transacción Nacional (CCN)

Los documentos que debe enviar el cliente IMO son:

- Solicitud de Certificado con la información completa
- Facturas correspondientes
- Debe enviar packing list o registro de cosecha, el cual debe concordar con los datos entregados en la inspección (cuarteles, kilos, productos, proveedores, etc.)
- Productores no certificados por IMO, enviar siempre Certificado Master y CCN correspondiente.
- Taiwán: Certificado Master válido

Certificado Transacción Nacional (CCN)

- Enviar a la encargada de emitir CCN: María Estrella Peñaloza.
- Tiempo de evaluación 5 días hábiles.
- La falta de uno de los documentos solicitados retrasa la emisión.
- Costos de evaluación y emisión de CCN es de UF 1,5. Los cuales se cobra mensualmente por Soledad Sánchez.
- *Nota: Los Certificados de Transacción Nacional, sólo deben ser solicitados por quien realiza la venta, y no por el comprador.*

Certificados de Transacción Brasil y Corea

- Estos certificados se solicitan directamente a EcoCert a través de IMO Chile.
- Se deben completar distintas solicitudes según norma
- Enviar documentos Sarah Mathé (sarah@imochile.cl)

Tener siempre presente

Antes de solicitar un Certificado de Transacción Nacional y/o Internacional, confirmar que exista certificación válida para el producto y condición o calidad de este (orgánico, transición, convencional).

Obligaciones de Exportación y Programa World Cert

¡Gracias!!

María Estrella Peñaloza
Ing. Agrónomo UC
Encargada Departamento Control y
Comercialización
IMO Chile S.A

Mail: estrella@imochile.cl
www.imochile.cl

TRUST IN
QUALITY.
WORLDWIDE.

Quality assurance of sustainable products.

www.imo.ch

Request of Issuance of a Transaction Certificate (TC)

<p>6. TC should be sent by express courier service</p> <p>Express courier service will be paid by:</p>	<p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p><input type="checkbox"/> Exporter <input type="checkbox"/> Importer (if the importer pays please add his confirmation otherwise the costs will be charged to the exporter)</p>
<p>7. No. Import Autorisation</p> <p>NEW Bio Label</p>	
<p>8. Certificate EC 1235/2008, NOP or JAS-Regulation</p>	<p><input type="checkbox"/> EU 1235/2008, Art.(19) <input type="checkbox"/> EU 1235/2008, Art. (33) <input type="checkbox"/> NOP <input type="checkbox"/> JAS <input type="checkbox"/> CH</p>
<p>9. Number(s) of Bill(s) of Lading / Airway Bill(s)/ CMR(s)</p> <p>N° Container(s)</p>	
<p>10. Andere interne Nummern Other internal numbers <i>Otra numeración interna</i></p>	

Request of Issuance of a Transaction Certificate (TC)

11. Produkte Products <i>Productos</i> (For Wine, add the recipe No)	Erzeuger (s) mit Adresse(n) Producer and adress(es) <i>Productor(es) y direccion(es)</i>	Nettogewicht Net weight <i>Peso neto</i>	Lotnummer(n) Lot number(s) <i>Número(s) de lote</i>	Erntejahr Year of Harvest <i>Año de cosecha</i>	CN-Code	Ökologisch-in Umstellung Organic-in conversion <i>Ecológico- en transición</i>

Tarifario TC

Emisión de Certificados de Control Internacionales	US\$
De 1 a 5 certificados para el mismo importador	110
De 6 a 10 certificados para el mismo importador	90
De 11 certificados para el mismo importador	55